



STEP 3 「音の壁」を確認 10分

- STEP 2 で書き取れなかった部分を、下のスクリプトと照らし合わせて確認してください。下線を引いておきましょう。
- 音声を通して聞いて、聞き取れなかった箇所を確認します。
- 右ページの「音の捉え方」を読んで、音声変化について理解を深めましょう。

STEP 4 「意味の壁」を確認 10分

- スクリプトと右ページの訳を見て、内容を把握します。意味が分からなかった箇所については、スクリプトと訳の両方を四角で囲みましょう。
- p. 028 の「語句解説」を読んで、語句について理解を深めましょう。



15

Hello, my name is Lisa Bull. I'm an executive recruiter. And what I do is I help companies who are looking to hire people in the insurance industry. [01]

And so, oftentimes, people will ask me, "Well, how do you find people? How do you find candidates?" Well, it first depends on what kind of position that I am looking to help a company with. Because the position itself will dictate what types of candidates I need to go and look for. In the particular niche that I deal with, there is an online directory for people who have these credentials. And so, I'm able to find many of these people, including their work address, their titles, their phone numbers, their emails — all their credential information — uh, right online. And so, it's very easy on some levels. On other levels, it's not so easy, because that means anyone else who does what I do has access to the same information. [05] [10]



16

So, much of my work is referral-based, meaning someone will, I will have built confidence and trust with someone, helping them, and they will refer me to someone else. And so, that works both for candidates, just individuals, as well as for the companies themselves. [15]

So, I really enjoy what I do, because I simply like talking to people. And everyone has a story. And everyone's story is unique. And everyone has come to be where they are in their life, and in their career, based on things that have happened in their own life. And it's fascinating to me. So, I enjoy it. [20]

**音の捉え方****音と意味のつながりを音声トレーニングで強化**

今回の素材の特徴は、比較的ゆっくり話しているにもかかわらず、「音の壁」「意味の壁」とともに高いということです。まったく歯が立たない、というわけではないと思いますが、聞き取れない部分のもどかしさを強く感じやすい素材といえるでしょう。

「音の壁」に関しては、言葉を選びながら話しているので、ところどころ非常にゆっくり話している箇所があるかと思えば、極端に強調しているところもあるので、それによって聞き取りが阻まれてしまうこともあるかもしれませんね。例えば、7行目の Because the position itself will dictate ... あたりは、かなりゆっくり話されています。dictate という動詞を早く聞きたいところですね。その一方、10～11行目の including their work address, their titles, their phone numbers, their emails ... では、情報を列挙し

ているため、テンポよく話されています。

シャドーイングや音読を通して、話者の考えに寄り添いながら耳を傾けていると、このような緩急にも対応しやすくなりますよ。

音の強弱変化にも注意

音に関しては、強弱の変化が特徴的なので、そこにフォーカスするのも良いでしょう。特に強調されている部分を丸で囲むなどして、意味を意識しながら、音と意味を結び付けるようにしてトレーニングに取り組むと効果的です。

訳 こんにちは、リサ・ブルといいます。私は管理職のヘッドハンターです。私がしていることは、保険業界で人を採用しようとしている会社の手助けです。

それで、よくみんなに聞かれます、「ところで、どうやって人を見つけるんですか？ どうやって候補者を見つけるんですか？」と。まあ、それはまず、私が企業に協力して探しているのが、どんな職種なのかによります。というのも、職種そのものが、私が探しに行くべき候補者のタイプがどんなものなのかを決定するからです。私が扱っている特定の分野には、そうした資質を持つ人たちのオンライン名簿があります。ですから、そうした人たちを数多く見つけることができます。職場の住所や肩書き、電話番号、Eメールなども——資質に関する情報も全て——オンラインですぐに。ですから、ある面ではとても簡単です。別の面では、そう簡単ではありません、というのも、私と同じ仕事をしている他の誰でも、同じ情報にアクセスできるので、

そんなわけで、私の仕事の大部分は紹介ベースです、

つまり誰かは、私は、誰かと信頼や信用を築き上げ、その人を助けます、すると、その相手が他の人に私を紹介してくれるのです。そしてその仕組みは、個人である候補者についても、さらには企業それ自体についてもどちらも同様に効きます。

ですから、私は自分の仕事をとても楽しんでいますが、人と話すのがとにかく好きなので。どんな人にも物語があります。どの人の物語も、その人だけのものです。誰もが、自分自身の人生で起きた出来事を土台として、人生や仕事における今の状況へと至ったのです。それに私は心引かれます。ですから、楽しんでます。

ひとやすみ

